Қазақ және қарақалпақ халқының мақал-мәтелдерінің лингомәдени сипаты.

Алексей Максимович Горький: «Халықтың ауыз әдебиетін білмейінше,еңбекші халықтың нағыз тарихын білу мүмкін емес деген болатын. Демек, әдебиет-халық басынан шыққан оқиғалар көрінісі. Мақал-мәтелдер ықшамды, мағыналы, тілі көркем, бейнелі және мейлінше қарапайым, көңілге қонымды болғандықтан есте сақтауға, айтуға жеңіл келеді.

-Ердің екі сөйлегені өлгені.

-Екі кеменің құйрығын ұстаған сұға кетер.

Сөзің тәтті болсын,

Ашуың қатты болсын. Сонымен қатар мақал-мәтелдердің мән-мағынасы мен о бастағы жасалу уәжіне тереңірек үңілуге байланысты оның лингомәдени қыр-сырыда ашыла бастағанын соңғы он жылда жарық көрген еңбектерден көреміз. Ә.Қайдардың бұл саладағы өзіндік түсінік-тұжырымы бойынша ,» фрезелогиялық тіркестерді де, мақал-мәтелдерді де –тіл астында тілі бар құбылыс» деп танимыз.

Мақал-мәтелдер кез келген ұлттың, халықтың шежіресі,тарихы болып табылады. Мақал-мәтелдер – халықтың сан ғасырлық көрген білгенін,бастан кешкен оқиғалардан қорытқан ақыл –ойының жиынтығы, анықтамасы, табиғатта өмірде үнемі қайталанып тұратын оқиғалармен, құбылыстармен байланысты тұған сөздің тобықтай түйіні.Сонымен бірге оның мазмұнында халықтың әлеуметтік тіршілігі, әдет-ғұрпы , даналығы көрініс табады.[21 б.].

Қазақ тіліндегі астарлы мағыналы мақал-мәтелдердің молдығы сол тілде сөйлеуші ұлттың танымдық деңгейінің тереңдігін көрсетеді.Яғни, мақал-мәтелдер халық танымындағы ұғымдармен тікелей байланысты болып, ұлттың менталиттеті ,әдет-ғұрпы ,даналығы көрініс табады. Қазақ тіліндегі астарлы мағыналы мақал-мәтелдердің молдығы сол тілде сөйлеуші ұлттың танымдық деңгейінің тереңдігін көрсетеді.

Яғни, мақал-мәтелдердің халық танымындағы ұғымдармен тікелей байланысты болып, ұлттың лингомәдениетін танытатын тілдік көрсеткіші болып табылады.[1,25 б.] Мақал-мәтелдердің лингомәдени сипатын анықтау деп- көне дәуірден келе жатқан тұла бойы тарихқа толы мақал-мәтелдердің молдығы сол тілдің молдығы сол тілде сөйлеуші ұлттың танымдық деңгейінің тереңдігін көрсетеді.Яғни, мақал-мәтелдер халық танымындағы ұғымдармен тікелей байланысты болып, ұлттың менталиттеті танытатын тілдік көрсеткіші болып табылады.

Мақал-мәтелдердің лингомәдениетін сипатын анықтау деп- көне дәуірден келе жатқан тұла бойы тарихқа толы мақал-мәтелдердің мағына қалыптасуының уәждерін, шығу тарихын, дереккөздерін, қазіргі тілдегі қолданылуын, яғни ауыспалы мағыналарының қалыптасуын зерттеуді айтамыз. Мағына қалыптасуындағы уәждері дегенді-мақал-мәтелдер мақал-мәтелдердің шығуына негіз болған жағдайлар деп түсінеміз.

Бір тұтас жүйесін, тұлға-тұрпаты мен мән-мағынасын сақтап қалған әрбір мақал-мәтелдердің ішкі формасынан,яғни мағынасынан ұлттық тіл,мәдени-ұлттық нақыш айқын көрінеді. Тілді халықтың рухани мәдениеті мен тарихына, салт-дәстүріне, ұлттық дүниетанымына байланыстыра зерттеуді мақсат ететін этномәдениеті болғандықтан, мақал-мәтелдер тіл білімінің осы саласының зерттеу нысаны бола алатынына көз жеткіземіз.[2,6 б.].

Қарақалпақ халық мақал-мәтелдерінің атқаратын қызметі де, басқа халық мақал-мәтелдеріндей адам менен адам арасындағы қарым-қатынастарды көрсетеді. Соның менен қатар қоғамдық және табиғат құбылыстары менен әдет-ғұрып, салт-сана,тәлім-тірбие,қоғамдық мораль, мінез-құлықтың нормаларына бір сөзбен айтқанда, халық тұрмысының айнасы, адамгершілік қағидаларының шежіресі ретінде қалыптасқан. Мақал-мәтелдерде айтылмайтынтұғын сөз, ашылмайтын сыр жоқ дерлік. Тұрмыста бар оқиғалардың бәрінеде өзіне лайықты болуы,орны бағасы беріледі.

М.Горький былай дейді:» Жалпы мақал-мәтелдер еңбекқор халықтың барлық өмірін және социал тарихи тәжірибесін көңіліндегідей етіп бір қәліпте салған. Қарақалпақ халық мақал-мәтелдерінде: жақсылық пенен жамандық, дос дұшпан, ашшы менен тұщы, адал менен харам, саналылық пен қарапайым ұқсаған толып жатырған тұрмыс детальдары салыстырылып сөз етіледі. Жалпы тұрмыс ямаса адамгершілікке мін болатын жарасықсыз зат яки құбылыстарды сынға алады. Әділдік,ар-намыстың тазалығы таптырмайтын байлық ретінде бағалап, келешек ұрпаққа мұра етіп қалдырады. [8,9 б.].

Қарақалпақ халықтық ауыз әдебиеті жемісі ретінде халық арасында кең таралып тұрмысқа дұрыс көз қарасты қалыптастырушы мақал-мәтелдердің арасында, »жеген ауыз ұялар»,»жақсы пара береді, жаман бара береди»,»қыз тәңірісі мал» сияқты революциядан бұрынғы ел басқарушы үстем топарлардың мақсет мүдделерін көрсетуші мақал-мәтелдер де бар.

Қазақ және қарақалпақ халқына тиісті мақал-мәтелдер бар. »Аталар сөзі-ақылдың көзі» дейді.Бұл бір жағынан мақал-мәтелдердің тағы бір атамасы болса, екінші жағынан халықтың берген бағасы болып есептеледі. Мақал-мәтелдердің термині және анықтамасы бойынша, бір -біріне ұқсас толып жатырған түсініктер бар. »Егер дүниесі жүзі халықтарының мақал-мәтелдері жөніндегі айтқан , аталық сөздерін жинағанның өзінде, үлкен бір кітап болар еді». Кейбір халықтар жоғарыда көрсеткеніміздей, »мақал және мәтел» деп бөлмей осы терминдердің қалаған біреуін қабылдаған.[10,12 б.].

Филология ғылымдарының докторы Н.А.Басқаков үлесі бар.1926-1946 жылдар да Қарақалпақстанның барлық районда болып, этнографиялық және лингомәдениеттік зерттеулер жүргізді. Осы зерттеулердің қорытынды ретінде 1951-жылы қарақалпақ тілінің бірінші томын баспадан шығарды. Бұл томда 700-ден астам мақал-мәтелдердің үлгісі ретінде қарақалпақ және орыс тілдерінде берілген.

1946-1947 жылдарда К.Бердимуратов Қоңырат районы мектеп оқушыларының жәрдемі менен »Қарақалпақ халық мақал-мәтелдер». И.Юсупов Тахтакөпір, Қара Өзек райондарының территорияларынан «Қарақалпақ фольклоры» Кегейли-Шымбай қалаларында болып, »Қарақалпақ легендалары өлең және мақал-мәтелдері». Р.Хожамбергенов. Қарақалпақ мақалдары және әткеншек» деген ат пенен бір қанша материалдар тапсырды. Халық жырларын өз бетінше үйренушілерге көрсетпелер беріп , пікірлесуде Н.Дәуқараев, Қ.Айымбетов көп нәрселер істеді. Мақал-мәтелдерді жинауға көбірек көңіл бөлген филология ғылымдарының докторы, профессор Қ.Айымбетов болды.

Қарақалпақ мақал-мәтелдері Қ.Айымбетовтың баспаға дайындауы менен өз алдына 1950-1956 жылдарда екі рет кітапша болып шықты. Оған бес жүзден астам ең жақсы қарақалпақ халық мақал-мәтелдерінің үлгілерін жіберген. Топта қоғамыздың тарапынан қызғын қуаттанып, сол негізде бір қатар ғылыми мақалалар да шықты. Бұлардың көпшілігі «аталар сөзі, ақылдың көзі» болған халық даналығын толықтырып тағы да шығаруға қозғау салды. [11,12 б.].

Қарақалпақ әдебиетінің 1957 жылғы баспасында мақалдар жайында жалпы түсінік берілген. Басқа орындарда бірақта түрікмендер менен қарақалпақтардағыдай жалпыластырылмаған.Түрікмен және қарақалпақтарда «мақал» терминінің міндеті басқа халықтарға қарағанда әртараптма кең және жиі қолданылады. Қазақ және қарақалпақ әдебиетінде мәтелде ауыспалы, астарлы мағына аударады.Онда ым-ишарат, мәнерлеп сөйлеу басым болады. »Қызым саған айтамын келінім сен тыңда» сияқты құлақ қағыс арқалы іске асырылады.

«Бақырауық түйенің барлығы жақсы, бақырып тұрғаны оннан да жақсы»,»Қазаншының еркі бар, қайдан құлақ шығарса», »Қимылдаған қыр асар,бүлкілдеген жер тесер», »Тапқан біреуің сояды,таппаған екеуін сояды» және тағы басқалар. Қарақалпақ халқының мәдениетін, лингомәдениетін үйрену орыс ғалымдарының назарына әлдеқашан-ақ болып келді.

Қазақ ғалымы Ш.Уәлиханов қарақалпақтар арасында болып бір қанша ауызша халық шығармаларын жинайды. Н.П.Остроумов 1888-1891 жылдарда «Түркістан орайының жергілікті халықтарының мақал және мәтелдері» деген кітабының (этнографиялық материалдар ) бөлімінде 1110 мақал-мәтелдердің үлгілері берілген. Соның ішінде бірқанша қарақалпақ және қазақ мақал –мәтелдерінің лингомәдениеті берілген. Бұл топтамдарға халық арасына кең тараған табиғат және қоғам құбылыстары жайындағы мақал-мәтелдер және үстем сынып өкілдері көз қарастарын баяндайтын мақал-мәтелдер бар. .[13,14 б.].

А.Диваев «Сырдария облысындағы жергілікті халықтардың ертек, мақал, жұмбақ , салт-дәстүр және дастархандары деген ат пенен бастырып шығарды. Солай етіп бұрынғы қарақалпақ халық ауызша әдебиетін соның ішінде мақал-мәтелдерді жинау және баспа сөзде жариялаушылар орыс ғалымпазадары болды. Алдыңғы жылдарда ауызша халық әдебиеті өз бетінше үйренушілерге көрсетпелері беріп, пікір алысуда Н.Дәуқараев, Қ.Айымбетов және тағы басқада жолдастар көп нәрселер істеді. Соның ішінде мақал-мәтелдер жинауға көбірек көңіл бөлген филология ғылымдарының докторы, профессор Қ.Айымбетов болды.

«Қалған іске қар жауар»,»жауын менен жер көгерер, ғылым менен ер көгерер», »еңбегі қатты болса жемісі тәтті болады» т.б Елін деген терең махаббат адамға тұған жерден, өсірген елден қымбатты ешнәрсе жоқ. Отан алдынан патриоты болуға шақырады. »Ер жігіт елі үшін туылады, елі үшін өледі»,» тұған жерге туыңды тік»,»таудың ұллығы жеріне қарай, ердің ұллылығы еліне қарай»т.б

Қарақалпақ халқының халық хожалығында жетекші тараулардан есептеген диқаншылықты «Жер айдасаң күз айда, күз айдамасаң жүз айда «Жер рысқал кіндігі», »қапта қалғанша тапта қалсын » т.б

Қолданылған әдебиеттер:

1.Қайдар Ә. Халық даналығы.-Алматы :Тоғанай Т,2004.-560 б.

2.Т.Ниетуллаев. »Қарақалпақ халық мақал-мәтелдері.: Қарақалпақстан баспасы.1978 б.

3.Дина Б. Қазақ тіліндегі мақал-мәтелдердің прагматиқалық аспектісі Ф.ғ.к.дисс.қолжазбасы 10.02.02.-Алматы,2005.-31 бет

4.Қайдар Ә. Халық даналығы. -Алматы:Тоғанай Т,2004.-240 б.

.